DOCUMENT RESUME

ED 480 474 HE 036 191

TITLE	Buscando ayuda economica: Fuentes de informacion federal, estatal y otros recursos (Looking for Student Aid: Federal, State, and Other Sources of Information).
INSTITUTION	Office of Federal Student Aid (ED), Washington, DC.
PUB DATE	2003-00-00
NOTE	6p.; For a more detailed version, see http://www.studentaid.ed.gov/LSA. For the English version, see HE 036 192.
AVAILABLE FROM	For full text: http://studentaid.ed.gov/PORTALSWebApp/students/spanish/lsa.jsp.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom (055)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	EDRS Price MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*College Applicants; Federal Aid; *Resources; *Scholarships; *Spanish; State Aid; *Student Financial Aid
IDENTIFIERS	Student Search Service

ABSTRACT

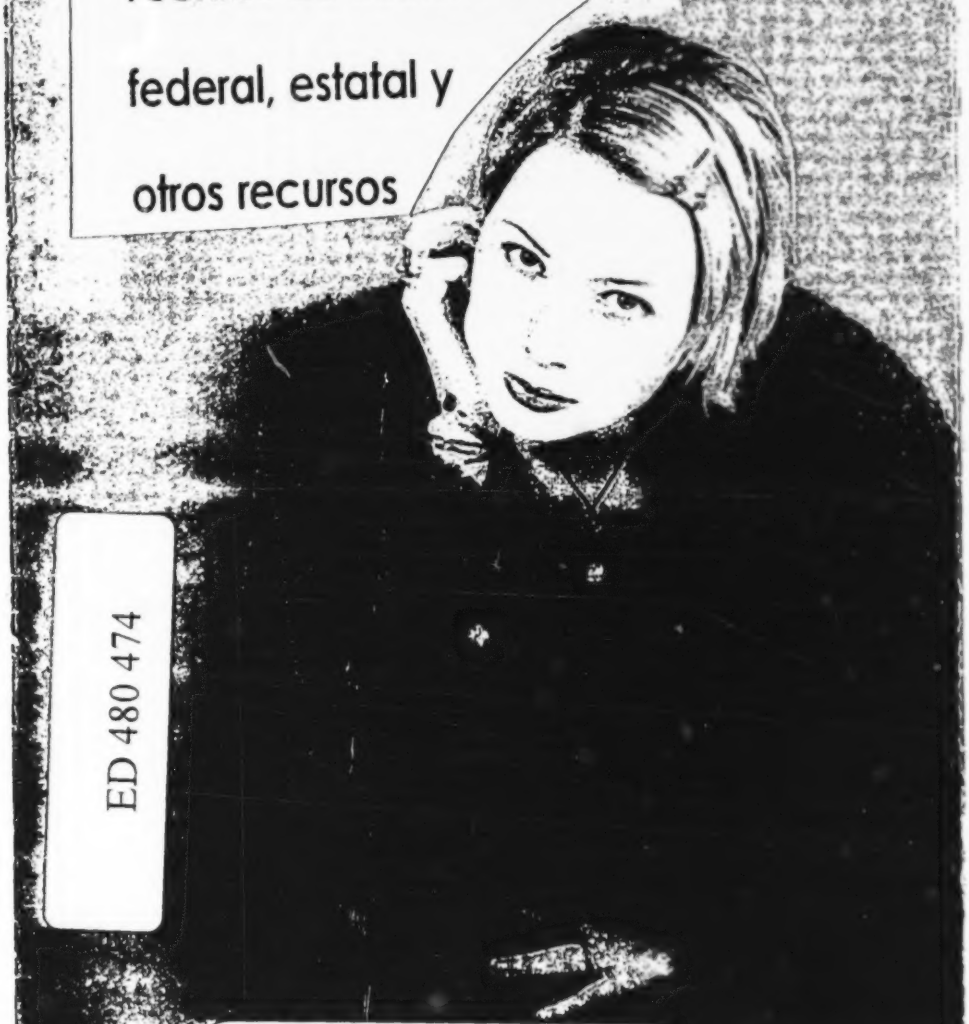
This brochure in Spanish contains information about finding federal, state, and other sources of information about student financial aid for college. The brochure advises that most of the information private college scholarship search companies provide can be obtained for free elsewhere. Students should ensure that they are not paying for free information, and that if they decide to use a private company, they know what they are getting for their money. This guide suggests some places the college applicant can look for information about financial aid, highlighting federal and state government sources and some private sources of free information. (SLD)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

HE HETR 0296

Buscando ayuda económica

Fuentes de información federal, estatal y otros recursos



ED 480 474

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

HE 23019

BEST COPY AVAILABLE

¿Debo pagarle a alguien para que me ayude a encontrar o solicitar ayuda económica?

La respuesta breve es: Existe ayuda gratis para buscar fuentes de asistencia económica para estudiantes

Qué pasa si todavía estoy urioso sobre las compañías rivadas de búsqueda de becas?

Varias compañías privadas que buscan becas cobran entre $50 y $1,000 o más. Debajo describimos algunos de los servicios que prestan estas compañías privadas.

- La mayor parte de las compañías que buscan becas proporcionan una lista de fuentes de ayuda económica que puedes solicitar. Después de estudiar la lista, entonces mandas una solicitud individual a cada fuente que le interesa.
- Muchas compañías de búsqueda ofrecen devolverte el pago si no recibes una beca. Sin embargo, algunos servicios requieren que proporciones una carta de rechazo de cada fuente en la lista para reclamar tu reembolso. Debes saber que muchas fuentes de becas no envían regularmente cartas de rechazo.

Cuáles son algunas tácticas udosas a las que debo estar lerta?

Algunas compañías te dirán que millones de dólares en ayuda para estudiantes no son reclamados cada año. Estas estadísticas representan el total nacional aproximado de beneficios disponibles a empleados o miembros de organizaciones. Por lo general, tales beneficios están disponibles sólo a los empleados (y a sus familias) de una compañía específica, o a los miembros de un sindicato laboral específico u otra organización.

Algunos sostienen que no puedes conseguir la misma información en ninguna otra parte. Recuerda que puedes averiguar sobre la ayuda para estudiantes gratis de una de las fuentes puesta en la lista a la derecha.

¿Qué pasa si quiero información más detallada sobre la Ayuda Federal para Estudiantes?

En la oficina de ayuda económica de tu universidad o escuela superior, o en la oficina de asesoramiento de tu escuela secundaria encontrarás la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA), así como la *Guía de Estudiantes* y *Pagando Su Educación*, dos folletos que proporcionan información detallada sobre los programas del Departamento de Educación de los EE.UU. También puedes pedir copias de la FAFSA o de cualquiera de los dos folletos llamando gratuitamente al Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes (FSAIC) al número mostrado al dorso de este folleto. Los operadores del FSAIC pueden contestar tus preguntas sobre la ayuda federal para estudiantes y el proceso de solicitud.

Puedes solicitar gratis la ayuda federal para estudiantes presentando la FAFSA en papel o electrónicamente con *FAFSA en la Web*, la solicitud en línea para la ayuda federal para estudiantes. Todo lo que necesitas para *FAFSA en la Web* es una computadora que funcione con un navegador de Internet aprobado por el Departamento. *FAFSA en la Web* está en **www.fafsa.ed.gov**

Hay sitios Web donde los estudiantes pagan por recibir ayuda en llenar la FAFSA. Estos sitios no están vinculados con o aprobados por el Departamento de Educación de los EE.UU. No recomendamos que pagues en estos sitios por recibir ayuda que se proporciona gratis en otras partes. Puedes conseguir ayuda gratis del FSAIC, del administrador de ayuda económica en tu universidad, de la ayuda en línea de *FAFSA en la Web*, o de la guía en línea llamada *Completando la FAFSA* del Departamento de Educación de los EE.UU., en **www.studentaid.ed.gov/completefafsa**

Puedes visitar el sitio Web de ayuda estudiantil del Departamento de Educación para ver publicaciones del Departamento o para aprender más sobre los programas del Departamento en **www.studentaid.ed.gov**

BEST COPY AVAILABLE

- **Otros te piden el número de tarjeta de crédito o de cuenta bancaria para garantizarte la ayuda económica para estudiantes.** Nunca debes entregar tu número de tarjeta de crédito o cuenta bancaria a menos que sepas que la compañía o la organización a la que se los entregas es legítima.
- **Otros intentan conseguir que mandes dinero diciéndote que eres finalista en un concurso de becas.** La mayoría de las fuentes de ayuda económica tienen fechas límites de solicitud y criterios de participación; generalmente no funcionan como loterías.
- **Los seminarios de becas a menudo concluyen con reuniones individuales donde el vendedor presiona al estudiante a «comprar ahora si no quieres perder la oportunidad.»** Los servicios legítimos no usan tácticas de presión.

El Departamento de Educación de los EE.UU. no evalúa las compañías privadas que buscan becas. Antes que decidas usar uno de estos servicios, revisa su reputación poniéndote en contacto con el Better Business Bureau (la Agencia de Mejores Negocios) (www.bbb.com), tu consejero escolar, o la oficina del fiscal general estatal. Además, investiga la organización tú mismo antes de comprometerte.

- Pide los nombres de tres o cuatro familias locales que han usado sus servicios recientemente.
- Pregunta cuantos estudiantes han usado sus servicios y cuantos de ellos han recibido becas por consiguiente.
- Averigua la política de reembolso de la compañía.
- Consigue todo por escrito.
- Lee toda la letra pequeña antes de firmar algo.

¿Dónde puedo conseguir información GRATIS sobre la ayuda para estudiantes?

Debes buscar información sobre ayuda del gobierno federal, tu gobierno estatal, tu comunidad local, y fuentes privadas.

✓ Lista de control sobre fuentes de información gratis de ayuda para estudiantes

- ○ La oficina de ayuda económica en tu universidad o escuela superior—asegúrate de preguntar sobre "ayuda institucional" (fondos de la escuela propia)
- ○ Un consejero de la escuela secundaria
- ○ El Departamento de Educación de los EE.UU.—llama 1-800-4-FED-AID o visita **www.studentaid.ed.gov**
- ○ Otras agencias federales (incluyendo las fuerzas armadas si es apropiado)—visita **www.students.gov**
- ○ Tu agencia estatal de educación superior—revisa la guía telefónica para el número o visita www.ed.gov/Programs/bastmp/SHEA.htm
- ○ La sección de referencia de la biblioteca pública o de tu escuela
- ○ El Internet—busca usando las palabras "student aid" o "financial aid"—pero recuerda que algunos fraudes están presentes en línea
- ○ Fundaciones, organizaciones religiosas, organizaciones comunitarias, empresas locales, y grupos cívicos
- ○ Organizaciones (incluyendo asociaciones profesionales) relacionadas con tu área de interés
- ○ Organizaciones basadas en la identidad étnica
- ○ Tu empleador o el empleador de tus padres
- ○ Servicios gratis de búsqueda de becas

Consulta todas estas fuentes antes de considerar pagar por una búsqueda de beca u otro servicio de ayuda económica.

BEST COPY AVAILABLE

y para completar la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA). Si te cobran, asegúrate de saber por qué estas pagando.

Para más información sobre el fraude de becas o para informar sobre un fraude, llama a la Comisión Federal de Comercio al: 1-877-FTC-HELP (1-877-382-4357) o en línea visitando:

www.ftc.gov/scholarshipscams

La mayor parte de la información que las compañías privadas que buscan becas proporcionan puede obtenerse gratis en otras partes. Antes de pagar a una compañía u organización por encontrarte ayuda económica, asegúrate de que no estés pagando por información que se encuentra gratis. También asegúrate de saber qué vas a recibir por tu dinero. Si buscas ayuda económica por tu propia cuenta, podrás evitar malgastar tu dinero. Sólo tienes que saber dónde buscar.

Vea una versión más detallada de este folleto en línea:

www.studentaid.ed.gov/LSA

Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes [FSAIC]

1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)

(TTY 1-800-730-8913)

www.studentaid.ed.gov

BEST COPY AVAILABLE

2003

U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)

NOTICE

Reproduction Basis

[ ] This document is covered by a signed "Reproduction Release (Blanket)" form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a "Specific Document" Release form.

[X] This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either "Specific Document" or "Blanket").